

## البطجة والتحرش

ما الذي يحتاج الأهالي والأوصياء إلى معرفته

دعونا نتعرف ما نحن نتحدث عنه.

**ما هي البطجة؟** ليس كل خصام هو بطجة. البطجة هي السلوك العنيف، الشامل أو دائم الذي يتداخل مع تعليم الطالب أو البيئة المدرسية. البطجة شخص مرارا وتكرار يسيء استعمال القوة ضد شخص آخر.

**ما هو التحرش؟** التحرش هو التصرف اللفظي، الخطي، التصويري أو الجسدي غير المرحب به والمتعلق بالجنس الفردي، العمر، العرق، اللون، التوجه الجنسي، هوية التعبير عن نوع الجنس، الأصل القومي، الدين، الإعاقة، إجادة اللغة الإنجليزية، الحالة الاجتماعية الاقتصادية أو المعتقدات السياسية.

ماذا يتوجب على الأهالي والأوصياء فعله؟

**أخبر أطفالك** إن البطجة والتحرش محظورة. إنها خاطئة، لا ينبغي فعلها، وإذا ما حدثت لهم، عليهم إبلاغكم أنت ومدرسهم.

**الأمثلة** هي أفضل طريقة لإظهار ما نعنيه للأطفال. على سبيل المثال، السخرية أو التهديد بإيذاء شخص ما بسبب عرقهم، أو لغتهم الأم، أو ميولهم الجنسية هي ليست مقبولة – هي التحرش! تهديد شخص ما عبر الإنترنت هو التحرش عبر الإنترنت!

إذا كنت تشك في إن طفلك تعرض للبطجة أو للتحرش، يجب عليك:

بلغ الحالة إلى معلم طفلك و/أو مدير المدرسة. اسأل طفلك: من الذي متورط، ما الذي فعله، متى وأين حدث ذلك. أكمل نموذج التبليغ والتحقيق عن البطجة والتحرش للمنطقة التعليمية (متوفر في المدرسة وفي موقع المنطقة التعليمية على شبكة الإنترنت في: <http://webgui.phila.k12.pa.us/offices/l/language-arabic/-allegation-of-bullying>). إذا كنت بحاجة إلى خدمات الترجمة الشفوية لعمل التبليغ، اسأل المدرسة. إذا لم يكن هناك استجابة، اتصل بالخط الساخن للبطجة في المنطقة التعليمية **215-400-7233**.

قدم لطفلك استراتيجيات إيجابية، مثل طلب المساعدة من المدرس، طلب اجتماع مع المستشار، وتجنب البطجة.

ما الذي لا يعمل؟ تشجيع طفلك للرد على القتال. تشجيع طفلك على تجاهله. الاقتراب من الطفل الذي هو يمارس البطجة.

ماذا يجب أن تتوقع؟

ينبغي على المدرسة أن تجري تحقيقا لمعرفة ما إذا كان الصراع هو بطجة، تحرش أو بعض التصرفات الأخرى التي يجب أن تعالج. ينبغي أن يتم تبليغك بنتائج التحقيق، وما هي الخطوات القادمة التي سوف تتخذها المدرسة. ومع ذلك، تحظر قوانين الخصوصية الفيدرالية تقاسم المعلومات المتعلقة بالسلوك أو التدخلات لطالب آخر.

أسئلة؟

تحدث مع معلم ومدير طفلك. احضر اجتماعات الأهل طوال العام لمناقشة هذه القضايا. اتصل أو راسل بالبريد الإلكتروني ضابط الامتثال في المنطقة التعليمية للبطجة والتحرش: ديان بيرنوف شير، المحترم في 400-5610-215. [dbsher@philasd.org](mailto:dbsher@philasd.org)